

**BANCO CENTRAL DE RESERVA  
DE EL SALVADOR**

(158/2015 D.J.)

**“CONTRATO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y  
ADECUACIONES EN EDIFICIOS E INSTALACIONES DEL  
BCR, CELEBRADO ENTRE EL BANCO CENTRAL DE  
RESERVA DE EL SALVADOR Y C-E INVERSIONES, S.A. DE  
C.V.”**

**FECHA: 16 DE SEPTIEMBRE DE 2015**

**San Salvador, El Salvador, C. A.**



**MARTA EVELYN ARÉVALO DE RIVERA**, mayor de edad, Economista, del domicilio de  
actuando en mi calidad de Apoderada  
General Administrativa y Judicial del **BANCO CENTRAL DE RESERVA DE EL  
SALVADOR**, Institución Pública Autónoma de carácter técnico, de este domicilio que en lo  
sucesivo se denominará "el Banco Central o el Banco", en virtud del Art. 27 de la Ley  
Orgánica del Banco Central y el artículo 17 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de  
la Administración Pública, en adelante "LACAP"; y **RICARDO ESTRADA ORELLANA**,  
mayor de edad, contador Salvadoreño, del domicilio de

actuando en su calidad de Administrador Único Propietario, de la sociedad **C-E  
INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede  
abreviar **C-E INVERSIONES S.A de C.V.**, del domicilio de

que en lo sucesivo se denominará "La Contratista"; manifestamos que hemos  
acordado en otorgar el presente contrato de "**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y  
ADECUACIONES EN EDIFICIOS E INSTALACIONES DEL BANCO CENTRAL DE  
RESERVA DE EL SALVADOR**", que se registrá por las siguientes cláusulas:

#### **I. OBJETO DEL CONTRATO.**

**OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es establecer las condiciones  
bajo las cuales se registrá el Servicios de mantenimiento y adecuaciones en edificios e  
instalaciones del Banco Central de Reserva de El Salvador, de acuerdo a las oferta técnica,  
condiciones generales y de conformidad a lo acordado en Resolución Razonada de Consejo  
Directivo número-35/2015, de fecha treinta y uno de agosto del año dos mil quince.

#### **II. PRECIO Y FORMA DE PAGO.**

##### **A. PRECIO.**

El precio correspondiente por el servicio es por un precio total ofertado hasta por **CIENTO  
VEINTIOCHO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS  
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y TRES CENTAVOS DE LA  
MISMA MONEDA (US\$128,784.63)**, el cual incluye los Impuestos correspondientes.

La fuente de financiamiento es el presupuesto del Banco.

##### **B. FORMA DE PAGO.**

El pago procederá después de haberse recibido el servicio a satisfacción del Banco,  
conforme a los plazos establecidos en estos Términos y la presentación de la Garantía de



Buen Servicio, para lo cual el Contratista presentará al Departamento de Adquisiciones y Contrataciones del Banco Central de Reserva, Factura de Consumidor Final o Crédito Fiscal (según aplique a ser indicado por el Administrador del Contrato del Banco), emitidas conforme a lo establecido en el Artículo 114 del Código Tributario, literales b) y a) respectivamente, cuyas copias del Cliente deberán estar firmadas y selladas por el Jefe del Departamento de Servicios Generales, anexando original acta de recepción definitiva y carta de adjudicación.

El Banco emitirá el Quedan correspondiente una vez entregada la documentación referida, y al entregar el Quedan se solicitará el número de Cuenta bancaria de Ahorro o Corriente de la persona natural o jurídica y el correo electrónico de contacto para realizar y confirmar el pago por medio electrónico. Los pagos se harán efectivos en un plazo no mayor de doce días hábiles, a partir del día siguiente de la fecha en que los citados documentos estén debidamente entregados de conformidad.

El Banco pagará únicamente las cantidades ejecutadas hasta por el máximo señalado en cada uno de los ítems y de acuerdo al costo unitario ofertado en cada uno de ellos. No estará obligado a pagar las cantidades no ejecutadas a la finalización del período contratado.

Los pagos, podrán realizarse de la siguiente manera:

Se podrán efectuar 4 pagos al comprobarse la recepción de cada una de las 4 etapas o productos entregables, de acuerdo a los pagos parciales indicados en el cuadro abajo detallado. Cabe mencionar que en caso de incumplimiento de los Términos de Referencia, tanto en cantidad de servicio como en calidad de los materiales, no serán aprobadas por parte del Administrador del Contrato del Banco, las entregas parciales definidas en el cuadro abajo detallado para proceder con los pagos.

| Pagos               | Monto del pago  | Indicador   |
|---------------------|---|---|
| <b>Primer pago:</b> | Monto correspondiente a los precios contratados en <b>todo el numeral 1 (1.1,1.2 y 1.3) y parte del numeral 2 (2.1, subnumerales 2.1.1 y 2.1.2) del romano I de los Términos de Referencia.</b> | Al recibirse los servicios solicitados en <b>todo el numeral 1 (1.1,1.2 y 1.3) y parte del numeral 2 (2.1, subnumerales 2.1.1 y 2.1.2) del romano I de los Términos de Referencia</b> , mediante el acta de recepción provisional y definitiva correspondientes a esta etapa. |

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| <b>Segundo pago:</b> | Monto correspondiente a los precios contratados en el resto de servicios contenidos en el <b>numeral 2</b> (2.1, subnumerales 2.1.3 al 2.1.8; y 2.2, subnumerales del 2.2.1 al 2.2.3) del romano I de los Términos de Referencia.   | Al recibirse el resto de servicios solicitados en el <b>numeral 2</b> (2.1, subnumerales 2.1.3 al 2.1.8; y 2.2, subnumerales del 2.2.1 al 2.2.3) del romano I de los Términos de Referencia, mediante el acta de recepción provisional y definitiva correspondientes a esta etapa.   |
| <b>Tercer pago:</b>  | Monto correspondiente a los precios contratados en los siguientes numerales: -3 (3.1, subnumerales 3.1.1 al 3.1.7; 3.2, subnumeral 3.2.1); -4 (subnumeral 4.1) y -5 ((subnumerales del 5.1 al 5.4), todos contenidos en el romano I de los Términos de Referencia.                | Al recibirse los servicios solicitados en los siguientes numerales: -3 (3.1, subnumerales 3.1.1 al 3.1.7; 3.2, subnumeral 3.2.1); -4 (subnumeral 4.1) y -5 ( (subnumerales del 5.1 al 5.4), todos contenidos en el romano I de los Términos de Referencia, mediante el acta de recepción provisional y definitiva correspondientes a esta etapa.                   |
| <b>Cuarto pago:</b>  | Monto correspondiente a los precios contratados en el resto de numerales contenidos en el romano I de los Términos de Referencia: -5 (subnumerales del 5.5 al 5.11) ; -Todo el numeral 6 (subnumerales del 6.1 al 6.12); y - Todo el numeral 7, incluidos todos sus subnumerales. | Al recibirse todos los servicios solicitados en el resto de numerales contenidos en el romano I de los Términos de Referencia: -5 (subnumerales del 5.5 al 5.11); -Todo el numeral 6 (subnumerales del 6.1 al 6.12); y -Todo el numeral 7, incluidos todos sus subnumerales, mediante el acta de recepción provisional y definitiva correspondientes a esta etapa. |

### III. PLAZO DE ENTREGA Y RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO.

El plazo del servicio se contará a partir de la Orden de Inicio del Administrador del Contrato del Banco, la cual será emitida a más tardar **tres días hábiles** después de la firma del contrato, y finalizará a más tardar ciento veinte (120) días calendario incluyendo periodo de revisión del Banco y subsanación por parte del contratista, período durante el cual se efectuarán 4 etapas o entregas parciales, programadas todas a partir de la Orden de Inicio y finalizando cada una de ellas, de acuerdo al detalle presentado en el cuadro siguiente. Se aclara que en el numeral 5 de la oferta técnica, se establecen pagos en función de las entregas parciales, a las cuales les aplica, a cada una de ellas, las siguientes etapas dentro del plazo de ejecución del servicio, así:



| Etapas o productos entregables   | Recepción Provisional  | Plazo de Revisión y Recepción Definitiva  | Plazo de subsanación  |
|--|--|---|---|
| <b>Primera etapa:</b> al recibirse los servicios solicitados en todo el numeral 1 (1.1,1.2 y 1.3) y parte del numeral 2 (2.1, subnumerales 2.1.1 y 2.1.2) del romano I de los Términos de Referencia.  | Al finalizar los primeros <b>25 días calendario</b> después de emitida la Orden de Inicio, se efectuará la Recepción Provisional mediante acta.                | Posteriormente a la Recepción Provisional, el Banco, mediante el Administrador del Contrato, dispondrá de un plazo máximo de <b>dos (2) días calendario</b> para revisar los servicios realizados, para proceder con la Recepción Definitiva, en caso no se encontrasen defectos o irregularidades. | En caso se encontrasen defectos e irregularidades, la Institución requerirá al contratista para que la subsane en un plazo no mayor de <b>dos (2) días calendario</b> , y el Banco contará con un máximo de <b>un (1) día calendario</b> para revisar la subsanación realizada. |
| <b>Segunda etapa:</b> al recibirse el resto de servicios solicitados en el numeral 2 (2.1, subnumerales 2.1.3 al 2.1.8; y 2.2, subnumerales del 2.2.1 al 2.2.3) del romano I de los Términos de Referencia.  | Al finalizar los <b>55 días calendario</b> después de emitida la Orden de Inicio, se efectuará la Recepción Provisional de esta segunda entrega mediante acta. | Posteriormente a la Recepción Provisional, el Banco, mediante el Administrador del Contrato, dispondrá de un plazo máximo de <b>dos (2) días calendario</b> para revisar los servicios realizados, para proceder con la Recepción Definitiva, en caso no se encontrasen defectos o irregularidades. | En caso se encontrasen defectos e irregularidades, la Institución requerirá al contratista para que la subsane en un plazo no mayor de <b>dos (2) días calendario</b> , y el Banco contará con un máximo de <b>un (1) día calendario</b> para revisar la subsanación realizada. |
| <b>Tercera etapa:</b> al recibirse los servicios solicitados en los siguientes numerales: -3 (3.1, subnumerales 3.1.1 al 3.1.7; 3.2, subnumeral 3.2.1); -4 (subnumeral 4.1) y -5 (subnumerales del 5.1 al 5.4), todos contenidos en el romano I de los Términos de Referencia. | Al finalizar los <b>85 días calendario</b> después de emitida la Orden de Inicio, se efectuará la Recepción Provisional de esta tercera entrega mediante acta. | Posteriormente a la Recepción Provisional, el Banco, mediante el Administrador del Contrato, dispondrá de un plazo máximo de <b>dos (2) días calendario</b> para revisar los servicios realizados, para proceder con la Recepción Definitiva, en caso no se encontrasen defectos o irregularidades. | En caso se encontrasen defectos e irregularidades, la Institución requerirá al contratista para que la subsane en un plazo no mayor de <b>dos (2) días calendario</b> , y el Banco contará con un máximo de <b>un (1) día calendario</b> para revisar la subsanación realizada. |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>Cuarta entrega:</b> al recibirse todos los servicios solicitados en el resto de numerales contenidos en el romano I de los Términos de Referencia: -5 (subnumerales del 5.5 al 5.11) ; -Todo el numeral 6 (subnumerales del 6.1 al 6.12); y - Todo el numeral 7, incluidos todos sus subnumerales. | Al finalizar los <b>115 días calendario</b> después de emitida la Orden de Inicio, se efectuará la Recepción Provisional de esta cuarta entrega mediante acta. | Posteriormente a la Recepción Provisional, el Banco, mediante el Administrador del Contrato, dispondrá de un plazo máximo de <b>dos (2) días calendario</b> para revisar los servicios realizados, para proceder con la Recepción Definitiva, en caso no se encontrasen defectos o irregularidades. | En caso se encontrasen defectos e irregularidades, la Institución requerirá al contratista para que la subsane en un plazo no mayor de <b>dos (2) días calendario</b> , y el Banco contará con un máximo de <b>un (1) día calendario</b> para revisar la subsanación realizada. |
|---|--|---|---|

#### IV. LUGAR Y HORARIO DE TRABAJO.

Para los trabajos indicados en la Oferta Técnica, numerales 1, 4 y 5 y sus respectivos subnumerales, de la Oferta Técnica será de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.; y para los numerales 2, 3, 6 y 7 de la Oferta Técnica y sus respectivos subnumerales, será de lunes a sábado de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Fuera de ese horario se podrá verificar disponibilidad en conjunto con el Administrador del Contrato del Banco y éste a su vez con el Departamento de Seguridad Bancaria del Banco.

#### V. PRÓRROGA PARA LA ENTREGA.

Cuando La Contratista solicite prórroga por incumplimiento en el plazo por razones de caso fortuito o fuerza mayor, equivalente al tiempo perdido, de conformidad al Artículo 86 de la LACAP, deberá exponer por escrito al Banco Central las razones que le impiden el cumplimiento de sus obligaciones contractuales en el plazo original.

Cuando La Contratista alegue caso fortuito o fuerza mayor, deberá solicitar por escrito a la institución que verifique el acontecimiento que genera el caso fortuito o fuerza mayor, y la elaboración del acta correspondiente; dicha solicitud deberá realizarse a más tardar tres días hábiles posteriores de ocurrido el hecho que genera el retraso. Cuando sea necesario, deberán presentarse las pruebas respectivas. El titular, mediante resolución razonada, acordará o denegará la prórroga solicitada.

## **VI. SEGUIMIENTO DEL CONTRATO.**

De conformidad con el Artículo 82 Bis y 122 de la LACAP, e Instructivo UNAC 02/2009, en lo aplicable, y de acuerdo a Resolución Razonada número CINCUENTA/DOS MIL QUINCE, del día uno de julio del año dos mil quince y emitida por la Presidencia del Banco Central, será Administrador del Contrato el Ingeniero Juan Francisco Fuentes Galeano, Ingeniero de Infraestructura del Departamento de Servicios Generales de Banco Central. La sustitución del administrador aquí nombrado se comunicará a la Contratista mediante cruce de cartas.

El Administrador del Contrato se encargará de vigilar y constatar el cumplimiento de las obligaciones contractuales. Asimismo, no podrá autorizar a la Contratista cambios de las cláusulas contractuales; cualquier solicitud en este sentido de parte de la Contratista deberá dirigirla al Administrador del Contrato, quien procederá de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Para que los cambios surtan efecto deberán ser notificados a la Contratista, previa autorización del Titular.

El Administrador del Contrato será el enlace administrativo entre la Contratista y el Banco, ante quien concurrirá para que se tomen las providencias necesarias para la buena ejecución del contrato en lo referente a las obligaciones y resoluciones relacionadas.

## **VII. GARANTÍAS**

### **a) DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.**

#### **MONTO.**

Dentro de los diez días hábiles posteriores de firmado el contrato respectivo el contratista deberá rendir una garantía de cumplimiento de contrato a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un veinte por ciento (20%) de la suma total contratada. Esta garantía tendrá por objeto garantizar tiempos de entrega y la buena ejecución de las obligaciones emanadas del contrato. Si la garantía no es entregada en el plazo antes mencionado el contrato se dará por caducado de conformidad al Art. 94 literal a) de la LACAP.

**Tipo de Garantía:**

La garantía de cumplimiento de contrato será emitida en la misma moneda de la oferta y podrá ser: Garantía de una institución bancaria o fianza de una sociedad de seguros o afianzadora.

Los Bancos, las sociedades de seguros y afianzadoras extranjeras, las Sociedades de Garantías Recíprocas, podrán emitir garantías, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las instituciones del Sistema Financiero.

Las Compañías que emitan las referidas garantías, deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero y ser aceptadas por las instituciones contratantes.

**Vigencia**

Esta garantía permanecerá vigente desde la fecha de firma de contrato hasta dos meses adicionales al plazo de vigencia del contrato.

**Cobro**

Al contratista que incumpla alguna de las cláusulas consignadas en el contrato sin causa justificada, se le hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento, de acuerdo a los siguientes casos:

- a) Incumplimiento del plazo contractual, injustificado.
- b) Cuando el contratista no cumpla con lo establecido en las presentes Bases.
- c) Cuando el contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el contrato por incumplimiento del mismo.
- d) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte del Contratista.

La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.

**Devolución:**

Será devuelta por el Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, después que el administrador del contrato remita al Departamento de





Adquisiciones y Contrataciones el acta de recepción definitiva y cumplida su vigencia.

#### **PRÓRROGA DE LA GARANTÍA**

En caso de prórroga del contrato, el contratista deberá prorrogar la vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato por el tiempo que se prorrogue el contrato, lo anterior deberá hacerlo en un plazo máximo de ocho (8) días calendarios, posteriores a la fecha de comunicación de la aprobación de la prórroga.

#### **b) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO**

##### **MONTO**

Dentro de los diez días hábiles posteriores a la fecha de la recepción definitiva, el contratista deberá entregar una garantía de buen servicio a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un diez por ciento (10%) de la suma total contratada.

##### **DENOMINACIÓN DE LA GARANTÍA**

La garantía de buen servicio será emitida en la misma moneda de la oferta y podrá ser: Garantía de una institución bancaria o fianza de una sociedad de seguros o afianzadora.

Los Bancos, las sociedades de seguros y afianzadoras extranjeras, las Sociedades de Garantías Recíprocas (SGR), podrán emitir garantías, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las instituciones del Sistema Financiero.

Las Compañías que emitan las referidas garantías, deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero y ser aceptadas por las instituciones contratantes.

##### **VIGENCIA**

El plazo de vigencia de la garantía se contará a partir de la recepción definitiva por el período de 1 año.

##### **COBRO**

La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales, por las cuales el contratista no responda en el período establecido.

## **DEVOLUCIÓN**

Será devuelta por el Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, previa solicitud por escrito del contratista al Administrador del Contrato con Visto Bueno de éste y cumplida su vigencia.

## **VIII. CESIÓN DEL CONTRATO.**

La Contratista no podrá ceder el presente contrato, ni dar a otra persona interés o participación en el mismo, ni ceder el derecho a cobrar cualquier cantidad de dinero que le corresponda cobrar de acuerdo a lo acá establecido.

## **IX. INCUMPLIMIENTO.**

Si la Contratista incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, el Banco podrá declarar la caducidad del contrato o impondrá el pago de multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el Artículo 85 de la LACAP.

## **X. MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA.**

De común acuerdo, el presente contrato podrá ser modificado o prorrogado en su plazo de conformidad a la LACAP. En tales casos, el Banco Central emitirá la correspondiente resolución, la cual se relacionará en el instrumento modificadorio.

## **XI. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de referencia, condiciones administrativas y bases de licitación, b) Adendas, c) Aclaraciones, d) Enmiendas, e) Consultas, f) La oferta, g) La resolución de adjudicación, h) La resolución de nombramiento de administrador del contrato, y i) Otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.

## **XII. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.**

De conformidad al Artículo 84 incisos 1º y 2º de la LACAP, el Banco se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP y su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, y de la forma que más convenga al interés público que se pretende



satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes.

### **XIII. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.**

En caso fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al Artículo 86 de la LACAP, la Contratista, previa justificación y entrega de la prórroga de la garantía, cuando esta proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del Banco Central para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.

### **XIV. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.**

Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título VIII Capítulo I de la LACAP.

### **XV. TERMINACIÓN DEL CONTRATO.**

El Banco podrá dar por terminado el contrato, sin responsabilidad para el Banco Central de Reserva, si el servicio proporcionado no cumple con los términos estipulados por el Banco Central de Reserva.

### **XVI. EXTINCIÓN DEL CONTRATO.**

El presente contrato podrá extinguirse por las causales indicadas en el Artículo 93 de la LACAP, y/o el incumplimiento de alguna de las partes firmantes a los compromisos adquiridos.

### **XVII. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.**

Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Artículo 5 de la LACAP y su Reglamento. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; será depositaria de los bienes que se le embargaren, la persona que el Banco designe, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.



**XVIII. LUGAR DE NOTIFICACIONES.**

Toda notificación referente a la ejecución del presente contrato será válida únicamente cuando sea hecha por escrito a la dirección de la parte contratante, para cuyo efecto señalan como lugar para recibirlas, los siguientes:

- a) **Banco Central de Reserva** en: Alameda Juan Pablo II, entre 15ª y 17ª, Avenida Norte, San Salvador,
- b) **C-E INVERSIONES S.A. DE C.V.:** 91ª Avenida Norte, número 515, Centro de Oficinas ABACUS, San Salvador.

Las partes contratantes pueden cambiar dirección, quedando en este caso obligadas a notificarlo por escrito a la otra; mientras tanto, la última dirección será la válida para los efectos legales.

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de ambas partes, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos, por duplicado, en la ciudad de San Salvador, a los dieciséis días del mes de septiembre del año dos mil quince

  
BANCO CENTRAL DE RESERVA

  
C-E INVERSIONES S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día dieciséis de septiembre del año dos mil quince.- Ante mí, **JULIO ENRIQUE PEREZ NAVAS**, Notario, del domicilio de **COMPARECEN:** La Licenciada **MARTA EVELYN ARÉVALO DE RIVERA**, de años de edad, Economista, del domicilio de a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número

con Tarjeta de identificación Tributaria

Número

actuando en su calidad de Apoderada General Administrativa y Judicial del Banco Central de Reserva de El Salvador, Institución Pública Autónoma, de carácter técnico, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número

que en lo sucesivo se denominará "**el Banco Central**" ó "**el Banco**"; y por otra parte **RICARDO ESTRADA ORELLANA**, años de edad, Contador, Salvadoreño, del domicilio de

a quien hoy conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número y con Número de Identificación Tributaria

quien actúa en calidad Administrador Único Propietario de la sociedad **C-E INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **C-E INVERSIONES S.A de C.V**, del domicilio de

con Número de Identificación Tributaria

que en lo sucesivo se denominará "**La Contratista**", cuyas personerías al final relacionaré, y **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que calzan en el documento que antecede, por haberlo firmado a mi presencia en la calidad en que comparecen; así también me dicen que reconocen los conceptos y obligaciones vertidos en tal documento, por medio del cual han celebrado contrato denominado "**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y ADECUACIONES EN EDIFICIOS E INSTALACIONES DEL BANCO CENTRAL DE RESERVA DE EL SALVADOR**". Dicho Servicio se realizará de de acuerdo a las oferta técnica, condiciones generales, y de conformidad a lo acordado en Resolución Razonada de Consejo Directivo número-**TREINTA Y CINCO/DOS MIL QUINCE**, de fecha treinta y uno de agosto del año dos mil quince, emitida por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El salvador, en la que se adjudicó en forma total la Licitación Pública Número **CATORCE/DOS MIL QUINCE**, denominado "**Servicios de Mantenimiento y Adecuaciones en Edificios e instalaciones del Banco Central de Reserva de El Salvador**". El precio total de dicho suministro es de **CIENTO VEINTIOCHO MIL SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y TRES CENTAVOS DE LA MISMA MONEDA**, el cual incluye los Impuestos correspondientes. El plazo del servicio se contará a partir de la Orden de Inicio del Administrador del Contrato del Banco, la cual será emitida a más tardar tres días hábiles después de la firma del contrato, y finalizará a más tardar ciento veinte días calendario incluyendo período de



revisión del Banco y subsanación por parte del proveedor, período durante el cual se efectuarán cuatro etapas o entregas parciales, programadas todas a partir de la Orden de Inicio y finalizando cada una de ellas, de acuerdo al detalle presentado en el cuadro en la Oferta Técnica. **GARANTÍAS: de cumplimiento de Contrato:** Dentro de los diez días hábiles posteriores de firmado el contrato respectivo el contratista deberá rendir una garantía de cumplimiento de contrato a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un veinte por ciento de la suma total contratada. Esta garantía tendrá por objeto garantizar tiempos de entrega y la buena ejecución de las obligaciones emanadas del contrato. Si la garantía no es entregada en el plazo antes mencionado el contrato se dará por caducado de conformidad al artículo noventa y cuatro literal a) de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; esta garantía de cumplimiento de contrato será emitida en la misma moneda de la oferta y podrá ser: Garantía de una institución bancaria o fianza de una sociedad de seguros o afianzadora y permanecerá vigente desde la fecha de firma de contrato hasta dos meses adicionales al plazo de vigencia del contrato y será devuelta por el Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, después que el administrador del contrato remita al Departamento de Adquisiciones y Contrataciones el acta de recepción definitiva y cumplida su vigencia. En caso de prórroga del contrato, el contratista deberá prorrogar la vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato por el tiempo que se prorrogue el contrato, lo anterior deberá hacerlo en un plazo máximo de ocho días calendarios, posteriores a la fecha de comunicación de la aprobación de la prórroga. **Garantía de Buen Servicio:** Dentro de los diez días hábiles posteriores a la fecha de la recepción definitiva, el contratista deberá entregar una garantía de buen servicio a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un diez por ciento de la suma total contratada. La garantía de buen servicio será emitida en la misma moneda de la oferta y podrá ser: Garantía de una institución bancaria o fianza de una sociedad de seguros o afianzadora. Los Bancos, las sociedades de seguros y afianzadoras extranjeras, las Sociedades de Garantías Recíprocas (SGR), podrán emitir garantías, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las instituciones del Sistema Financiero. Las Compañías que emitan las referidas garantías, deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero y ser aceptadas por las instituciones contratantes. El plazo de vigencia de la garantía se contará a partir de la recepción definitiva por el período de un año. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las



obligaciones contractuales, por las cuales el contratista no responda en el período establecido. Será devuelta por el Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, previa solicitud por escrito del contratista al Administrador del Contrato con Visto Bueno de éste y cumplida su vigencia. Los comparecientes se someten a las restantes condiciones, pactos y renunciaciones que se estipulan en el contrato relativas al plazo y garantías de fiel cumplimiento, así como otras cláusulas consignadas en el mismo.- YO, el suscrito Notario

**DOY FE:** I) Que las firmas que se han relacionado son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas por los comparecientes, a mi presencia, quienes reconocen y ratifican los restantes términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad y en esta misma fecha; II) De ser legítima y suficiente la personería con que actúan los comparecientes por haber tenido a la vista: a) Respecto de la licenciada **MARTA EVELYN ARÉVALO DE RIVERA**: el Testimonio de la Escritura Matriz de Poder General Administrativo y Judicial con Cláusula Especial, otorgado en esta ciudad a las diez horas del día veinte de junio de dos mil catorce, ante los oficios del Notario Jorge Alberto Flores Torres, por el Licenciado Oscar Ovidio Cabrera Melgar, en su carácter de Presidente del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador y en consecuencia, Representante Legal del mismo, a favor de la Licenciada Marta Evelyn Arévalo de Rivera, Vicepresidenta, en el cual consta que está facultada para otorgar actos como el presente. En dicho Poder el Notario autorizante dio fe de la personería del representante legal del Banco Central, de la existencia legal de la institución y del nombramiento de la Licenciada Arévalo de Rivera, como Vicepresidenta del Banco; b) Respecto del señor **RICARDO ESTRADA ORELLANA**, i) el Testimonio de la Escritura Matriz de Modificación de Pacto Social, que incluye incorporación de pacto íntegro de nuevo pacto social, de la sociedad **C-E INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **C-E INVERSIONES S.A de C.V.**, otorgada en la Ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día doce de enero del año dos mil doce, ante los oficios notariales de Ricardo Vasquez Jandres, Inscrita en el Registro de Comercio bajo el número CUARENTA Y SEIS del Libro DOS MIL NOVECIENTOS SEIS DEL REGISTRO DE SOCIEDADES, de la cual consta la denominación, finalidad y domicilio son los mencionados, que su administración estará confiada a un Administrador Único Propietario, que durará en su cargo cinco años; que el plazo de la Sociedad es por tiempo indeterminado y que la representación legal corresponde al Administrador Único, con plenas facultades para el otorgamiento de actos como el presente; y ii) Credencial de elección de nueva Administración de la Sociedad, celebrada en esta ciudad, el día diez horas del día seis de enero del año dos mil doce, inscrita en el Registro de Comercio bajo el

número DOS del Libro DOS MIL NOVECIENTOS DOS, del Registro de Sociedades, en la que consta que el señor Ricardo Estrada Orellana fue elegido como Administrador Único Propietario por el período de cinco años, estando en consecuencia facultado para suscribir documentos como el presente. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial escrita en tres hojas y leída que les fue por mí, íntegramente, en un solo acto, ratifican su contenido y firman conmigo.- DOY FE.-

  
BANCO CENTRAL DE RESERVA

  
C-E INVERSIONES S.A. DE C.V.

